

Piaf

ombres et lumière





Nota del autor

Porque otro espectáculo de Edith Piaf ??

Porque me hacia falta este, enriquecido con mis experiencias, mis encuentros con sus parientes, sus confidentes.

Me hacia falta aclamar aun mas alto mi admiración por Piaf y mi ternura por Edith.

Es a través de este intimo libreto que en la sombra de su luz, me deslizo de nuevo en su camino.

En mi opinión, nunca habrán suficientes maneras de celebrar aquella quien con su voz sacudió al mundo y que permanece hoy en día en esta sociedad, con falta de esperanza ; de que todo es posible.

Su corazón « tan grande » a hecho latir él solito, otros millones mas. No es sorprendente que se haya parado, cansado después de 47 años...

Por esta razón, Stéphane, Sébastien, Didier, Alfred, Frédo y yo, somos 6 corazones que laten por ella...a la altura de esta gran señora...

Edith y Nathalie

Edith Piaf y Nathalie Lermite... Se puede hablar de un encuentro? De un giro del destino?

Nada predestinaba Nathalie à encarnar la gran señora en las múltiples y exitosas piezas teatrales, como “Piaf, je t’aime”, “Piaf une vie en rose et noir”; y encontrarla ey cantarla en la emisión “Chabada” en la cadena de televisión France 3, durante un largo año, a rozarse con sus parientes y amigos, Georges Moustaki, Fred Mella, Michel Rivegauche, Francis Lai* (quien le compone una canción de homenaje) y mas recientemente Charles Dumont quien le pedirá de compartir con él su recital sobre “la môme”...Nada!!!

Pero si, era una canción que escuchaba sin parar en su habitación a la edad de 4 años y que la sacudió desde lo mas profundo de sus entrañas por toda la vida...

Es siempre con esta emoción bien presente que Nathalie recorre el mundo para predicar como lo suele decir « las buenas palabras », aquellas, como Edith Piaf, las autenticas.

« Piaf me ha dado aquello que ella busco toda su vida...el Amor » El Amor, Nathalie tiene demasiado para devolverle...y a usted ...su publico !

**Cuando Nathalie Lermite le pide a Francis Lai (quien no es más que el compositor de todas las películas de Claude Lelouch, de Love Story y ultimo compositor de Edith Piaf), de escribirle una canción de homenaje sobre un texto de Frederic Zeitoun, a su gran felicidad este no lo dudo.*

La canción « La voix de ma vie » (la voz de mi vida), fue creada en solo unos días... esta canción es finalmente la ultima por « la môme »

La Historia

En la planta baja del boulevard Lannes, en el numero 67, en la ultima morada de Edith Piaf...

Dos músicos y una joven, esperan dentro de una sala de este mítico lugar donde el espíritu de esta gran señora esta aun presente...

Tan presente que su vida parece protagonizarse delante de nosotros...Escondiéndose detrás de las sombras, para mejor aclararnos sobre la suya...

Toda la luz sobre su vida, sus lágrimas, sus risas, sus canciones haciendo caer una a una, las ideas preconcebidas...

Ella era Piaf pero también Edith...

Estas dos mujeres serian las mismas ?

Quizás non... Pero las dos estaban indiscutiblemente guiadas por el Amor...

« Edith Piaf tiene la belleza de la sombra que se desborona en la luminosidad...Cada vez que ella canta, podríamos decir que ella arranca su alma por la ultima vez »

Jean Cocteau

Sombra y luminosidad en su vida, en su ser...



Las canciones

LA VOIX DE MA VIE

DANS MA RUE

L'ETRANGER

LES CROIX

PADAM

MEDLEY :

N'Y VA PAS MANUEL, MARIE BEL AGE, SI TU PARTAIS

L'ACCORDEONISTE

TOI TU L'ENTENDS PAS

LES 3 CLOCHES

LES MOTS D'AMOUR

SANS TOI

MON DIEU

JE T'AI DANS LA PEAU

LA VIE EN ROSE

MILORD

LA FOULE

LES VIEUX

NON, JE NE REGRETTE RIEN

L'HYMNE A L'AMOUR

MON MANEGE A MOI



Nathalie Lermite

Autora, directora de escena, actriz

La canción es definitivamente una verdadera vocación por Nathalie Lermite. De hecho, desde sus seis años de edad, ella entra en un grupo de rock.

Hay que precisar que este grupo estaba dirigido por su padre.

El día de sus dieciocho años es también el día del lanzamiento de su primer álbum “Tu es tout ce que j’aime”, en la casa de discos Carrere, donde dos de sus canciones fueron vendidas a más de 400000 ejemplares.

En 1995 ella colabora con Herbert Léonard la primera parte del espectáculo de Michel Leeb en la mítica sala El Olympia.

Al mismo tiempo, Nathalie Lermite graba igualmente una multitud de genéricos de series de televisión y de dibujos animados.

1989 marca sus primeros pasos en la comedia musical: es contratada en “Starmania” donde protagonizara el papel de Cristal durante tres años en el teatro Marigny en París y luego en gira nacional hasta terminar en Moscú y Saint Pétersbourg.

Unos meses más tarde, tendrá el papel de Wendy en la comedia musical dirigida por Alain Marcel “Peter Pan” en la sala Casino de París. Después de una estadía en Inglaterra, ella tiene el privilegio de interpretar a Edith Piaf dentro del espectáculo “Piaf je t’aime” en París, en el teatro El Dorado y luego en prolongación en la sala Gimnasio Marie Bell y en gira internacional.

En 2002, ella tiene la suerte de interpretar Oliver Twist en la celebre comedia musical sacada

de la novela de Dickens, “Las aventuras de Olivier Twist” adaptada y dirigida por Ned Grujic.

Interpreta igualmente los papeles de Guenievre y de Viviana en la comedia musical « Merlin » dirigida y adaptada por Ned Grujic.

Desde 2003, protagoniza el papel principal de una biografía musical que ella dirige desde 2009 « Piaf une vie en rose et noir » y desde entonces le ha dado la vuelta al mundo.

Como resultado de este suceso, ella crea en compañía de Jacques Pessis « Brel de Bruxelles aux Marquises » durante tres temporadas a París.

En 2102, interpreta Fiona en la comedia musical « Shrek »

Durante 4 años fue presentadora en la emisión « Chabada » todos los domingos a las 17h en la cadena de televisión France 3.





Stéphane Vélard

Director de escena, diseñador de iluminación

Passionné d'apasionado de música y de artes vivas, empieza su carrera al principio de la radio FM en los años 80 como locutor, director de programas para luego crear su propia estación de radio..

Con la cercanía de los artistas que el recibe en las emisiones, se da cuenta rápidamente que su verdadero anhelo de creación tendría que realizarse únicamente en el escenario.

Naturalmente atraído por las iluminaciones, es sobre la escenografía y el diseño de luces que le permiten de compartir su sensibilidad y las emociones de los artistas con los que colabora.

Emociones compartidas con :
Judith Magre, Howard Butten (Buffo), Evelyne Bouix, Bernard Murat, Jean Pierre Marielle, Pierre Arditi, Laurent Baffie, Eric y Ramzy, Vincent Lagaff, Smaïn, Pascal Legitimus, Les chevaliers du fiel, Anthony Kavanagh, Axelle Lafont, Sandrine Alexis, Sheila, Gilbert Becaud, Gerard Blanc, Dany Brillant.

Ha igualmente colaborado con varias revistas y comedias musicales, coreógrafos y diversos festivales.





Sébastien Debard

Arrangeur, Pianista y acordeonista

Después de haber realizado sus estudios en el conservatorio nacional de música y de haber obtenido diversos diplomas de prestigio desde muy joven, empieza su vida profesional en la música y el teatro en el año 1994.

En 1995 realiza conciertos en Francia y Reunirse con Patrice Peyriéras (Director de orquesta de prestigio internacional) quien se convertirá en su padrino musical, lo conduce a trabajar como pianista y acordeonista solista desde 1998 en diversas comedias musicales como:

"La jaula de las locas" : Famosa comedia musical de Broadway. Adaptación francesa y dirigida por Alain Marcel en el teatro Mogador.

"Camille C" : Premio Moliere 2005 del espectáculo dirigido por Jean Luc Moreau.

"Bistro": Dirigido por Anne Bourgeois en el teatro de l'Oeuvre.

"Barber": Producción franco-japonesa en gira en Japón y Francia desde 2011 y dirigida por Francis Perrin.

"Gospel sur la colline": Dirigida por Jean Luc Moreau, (representaciones 2015 en la sala Folies Bergères y en gira por todas las salas Zéniths de Francia.

Durante varias giras, lo encontramos en diferentes escenarios internacionales en el Japón, USA, los países del Este y en Europa.

Su profesión de acompañante y media-

dor musical en el escenario y en los estudios de grabación, le han permitido de colaborar con grandes artistas como : Enrico Macias, Line Renaud, Guy Lux, Pascal Danel, Nathalie Lermite, Alain Souchon, Laurent Voulzy, Julie Pietri, Christina Rosmini, Vincent Heden, Marcel Azzola, Didier Lockwood, etc.

Reconocido en el medio artístico, continúa de realizar grandes proyectos musicales de universos diferentes para hacer vivir su amor por la música y justificar su verdadera vocación.





Didier Villalba

Bajista

Didier Didier comenzó muy joven a tocar en los escenarios (13 años)

Abierto a todos los estilos de música, el participa en numerosos proyectos (jazz, rock, cabaret, variedad, etc.)

A los 20 años, se instala en Paris donde el trabaja con : C Jerome, Frederic Francois, David Alexandre Winter, Michel Leeb, Les Charlots, Charlotte Julien...

Participa también en numerosos proyectos en estudios de grabación (ultimo CD: "Putain d'étoile" Pascal Danel). Ha trabajado en Quebec con el grupo Chakidor por una gira de tres meses. Ha participado en talleres musicales de bajos y batería con: Loic Pontieux, Marc Jacmain, Michael Boudou, Joe Hammer...





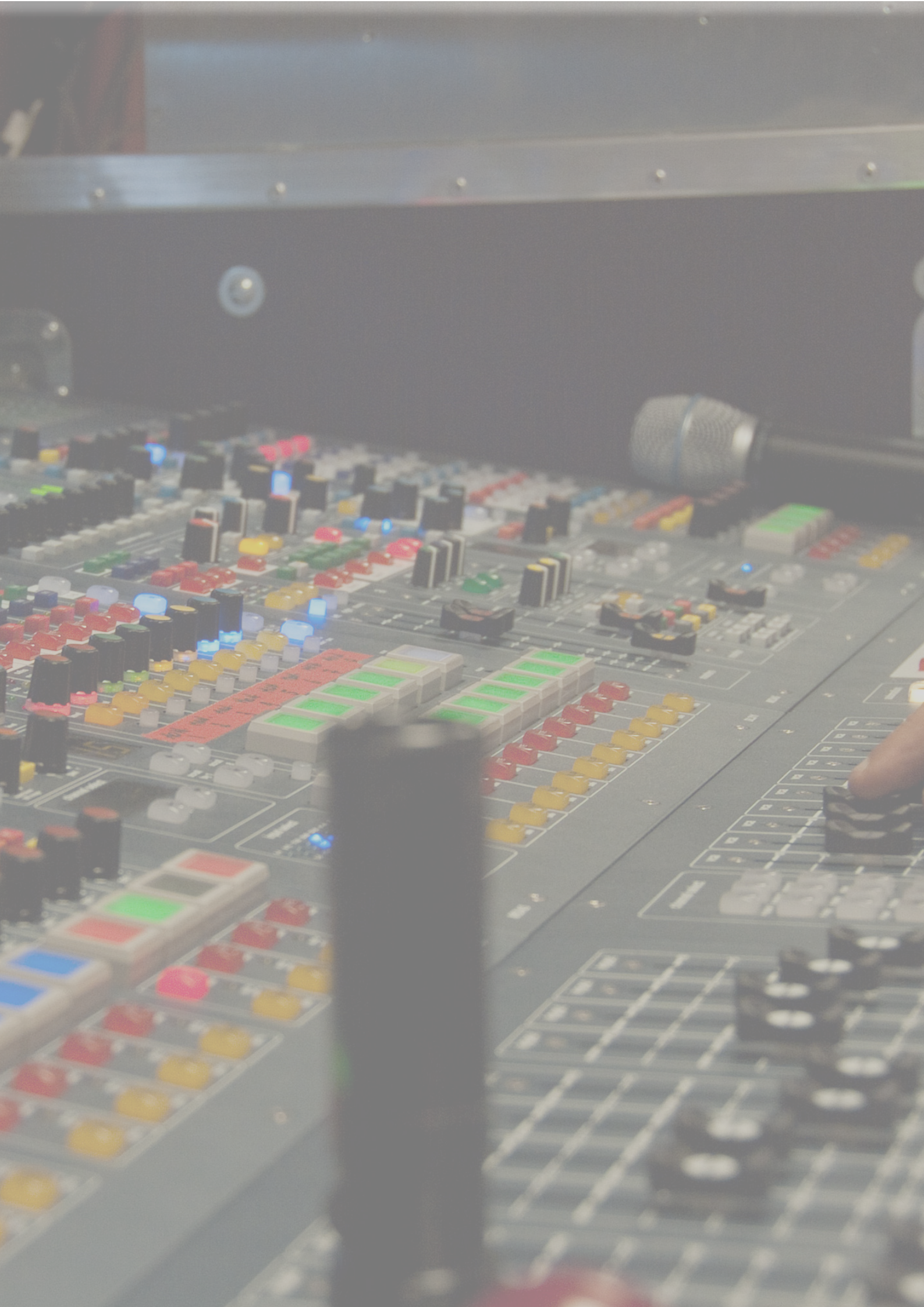
Alfred Perrin

El hombre de la sombra

«Yo quiero hacer de mis pasiones, mi profesión»... Esta frase ha sido un verdadero motor dentro de las diferentes decisiones profesionales. Explicando la diversidad de sus competencias que le han permitido de crear el “concepto” de 1si-2suite: Acompañamiento de personas en diferentes estados de sus vidas (niños, adultos, padres) desde el nivel del ocio hasta una evolución personal.

Al comienzo es atraído por el mundo de la animación y de los niños, trabaja como animador y director de centros de ocio. Dirige talleres de circo que le permiten de crear una escuela de circo y luego una escuela de espectáculos; canto, danza y teatro. Crea su propia compañía. Varias creaciones desde entonces han sido realizadas: espectáculos de calle y comedias musicales para un público joven (Ulysee). En paralelo, coproduce diversas comedias musicales como “Oliver Twist”. Participo en la creación del primer festival de comedias musicales en la ciudad de Béziers. En 2011-2012, trabajo como asistente, director de escena de Ned Grujic, y también como asistente de producción en Hairspray, Frankenstein, Junior y Shrek.





Fredo

Ingeniero de audio

Al principio de los 80 participó en la fabricación de productos electrónicos y transmisiones para DJ, discotecas y podium; director de espectáculo, desde la pequeña sala de provincia, pasando por los podiums, pequeños y grandes, pero siempre de calidad, hasta las mas grandes salas de espectáculos. Nada lo frena, se adapta en todas partes, asistiendo a cantantes y en los espectáculos musicales. Una colaboración con Pascal Danel en los años 80 y 90, le permitió de hacer importantes giras, Podium RMC, Podium Ricard, Podium ACCLR, etc. Al igual que dirigir el espectáculo del “Pavillon des découvertes - Fête en liberté” .

Todo se precipita con Bernard Sauvat en el “Bistro du musée”, Nicoletta, Nicole Croisille, Henri Tachan, Charles Dumont, Didier Lockwood, Nicole Rieux, Georges Chelon, Los Calchakis, Duo Scaramouche, Leny Escudero, Alain Turban, François Deguelt y muchos mas...

Por el grupo L'OREAL, fue el director de espectáculo y responsable de la instalación de estructuras y de la gestión del personal por “Mondial de la coiffure” y por el concurso del mejor artesano de Francia...

Y ahora, el placer de compartir el suceso de ayer, de hoy y sobre todo el de mañana con Nathalie, en compañía de todo el equipo....





Lo que dice la prensa

A NOUS PARIS: “Su voz nos transporta su trabajo corporal para interpretar Piaf es impresionante. Sus manos hablan....sus manos sufren”

LA MONTAGNE: “Nathalie Lermitte, pedazo de mujer que alcanza a hacer transpirar las alegrías y penas de Edith...un poco de Edith esta ahí...como un milagro...”

LE FIGARO: “Nathalie Lermitte no la imita...la hace revivir”

VISTO PARA USTED: “Su metamorfosis progresiva en la escena ha sido impresionante...ella la ha interpretado en el espíritu, los gestos, la voz, la emoción...”

LE NOUVEL OBSERVATEUR: “La interpretación de Nathalie Lermitte es verdaderamente divina...”

Nathalie Lermitte se ataca a una montaña y ella es literalmente formidable...

Su extraordinario talento, su presencia inimitable, su brillante dinamismo le dan la legitimidad absoluta de apropiarse de un repertorio universal.

Una voz a la altura de la señora de negro...Esta gran cantante a trascendido el público. Varios de los antiguos amantes de “la môme” subyugados por su interpretación, vienen a decirle en su camerino...



Michel RIVGAUCHE

Chère Mathalïe Chermitte
merci de votre très aimable lettre,
de vos sentiments et de la délicat-
esse pour les exprimer.

J'apprécie, personnellement - en opposi-
tion avec tant de suffisance et
de cabotinage - votre humilité
mais soyez consciente que vous accom-
plissez dans le répertoire Edith Piaf
un très joli travail professionnel et que vous
le résumerez non dans la fade imitation
mais au travers de votre réelle personna-
lité.

Pour vous dire - ou plutôt vous redire -
les choses avec simplicité : j'ai bien
aimé. En toute vérité. C'est aussi
intelligent qu'artistique.

Faites-vous toujours des questions,
d'accord ! mais ensuite affirmez-les !
Vous le pouvez.

Bien à vous. Bravo. Je vous
embrasse

Michel Rivgauche

16-X-01



El Equipo

Nathalie Lermite

Sébastien Debard

Didier Villalba

Alfred Perrin

Autora

Nathalie Lermite

Director de escena

Nathalie LERmitte y
Stéphane Vélard

Diseño de luces

Stéphane Vélard

Arreglos de escena

Alfred Perrin

Sonido

Fredo

